

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIЈАВА
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIЈAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Оријанова 13
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Орандајз Роника - Рокен
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	орандајз = (Кристина) Јурославски
Занимање — Zanimanje	31. III. 1908
Држављанство — Državljanstvo	Мон; Социал
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	Социал (Барна) -
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	меурата
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Јури Шинцер
Брачно стање — Брачно stanje	српски
Вера — Vera	
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino девојачко презиме	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom другом месту: село, срез, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i девојачко породично име жене i рођено име деце	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znači	

Датум пријаве Datum Prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
17. 2. 38	Прогонитица				
6. VII - 32	Брајанова	13	Пресевић Зурџица		
24. VI 33	Марке Деврошић	6. II	" "		Вил. Боскерек
29. I 1934.	Нарин Радева	22.	Гузена Кадам		
4. IX. 34	Бучинска	2.	Золан Никшић		
19. XI 34	Зелинска	13	Ђурићовић Сада		
5. V. 36	Свадарска	53	Филић Врандуж		
16. XII. 34.	Милевова	10.	Јашић Сада	22. 7. 34	не зна где

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД